

19 de octubre de 2021

Estimada familia:

Ya hemos recorrido buena parte del segundo mes de nuestro regreso a la escuela y me complace enormemente el hecho de que hemos sido capaces de retomar plenamente las actividades mientras mantenemos a nuestras comunidades educativas sanas con el mínimo de interrupciones. Gracias a nuestros protocolos integrales de salud y seguridad, nuestras escuelas siguen estando entre los lugares más seguros en la Ciudad de Nueva York.

Nuestras familias merecen gran parte del crédito por poner de su parte para proteger a sus comunidades educativas: revisando la temperatura de los niños todas las mañanas, reforzando las medidas de seguridad como el distanciamiento físico y el lavado de manos, y cerciorándose de que los estudiantes utilicen la mascarilla cuando van para la escuela. Muchas gracias por ayudarnos a priorizar la salud y la seguridad de los estudiantes. ¡Sigamos trabajando!

Una de las medidas importantes que estamos tomando para mantener a nuestras escuelas seguras es la realización de pruebas aleatorias semanales de COVID-19 en estudiantes que no están vacunados (de 1.º grado en adelante). Este tipo de pruebas periódicas que rastrea el contagio en la comunidad es mucho más eficaz cuando podemos examinar al mayor número de estudiantes posible, pero para hacer esto necesitamos que usted envíe un formulario de autorización si aún no lo ha hecho. Muchas gracias a las familias que ya enviaron el formulario de autorización.

Complete el formulario de autorización ingresando a su cuenta NYC Schools (*NYC Schools Account*, NYCSA): [schoolsaccount.nyc](https://schoolsaccount.nyc.gov) o descargue el formulario en schools.nyc.gov/covidtesting y entréguelo en su escuela cuando lo haya llenado. Las pruebas son seguras, rápidas y fáciles. Le pedimos que nos conceda su autorización para que podamos mantener a su hijo y a nuestras comunidades seguras. Puede obtener más información sobre el programa de pruebas de COVID-19 en las escuelas y ver un video que explica lo que experimentará su hijo en schools.nyc.gov/covidtesting.

Si tiene un hijo mayor de 12 años, el otro paso que debe dar por su salud es vacunarlo si aún no lo ha hecho. Las vacunas están jugando un papel importantísimo en la reducción de las tasas de contagio en toda la Ciudad y son seguras, gratuitas y están disponibles independientemente del estatus migratorio. Le recomiendo que busque una sede cercana donde pueda vacunar a su hijo con la vacuna aprobada de Pfizer-BioNTech visitando vaccinefinder.nyc.gov o llamando al 877-VAX-4-NYC (877-829-4692). Si su hijo ya está vacunado, cargue la información en el portal de vacunación contra COVID-19 del DOE en vaccine.schools.nyc.

Gracias a su colaboración hemos podido reabrir completamente nuestras escuelas de manera segura. Mientras más familias otorguen autorización para las pruebas de COVID-19 en las escuelas y vacunen a los estudiantes que reúnan los requisitos, más podremos avanzar para proteger a todas las personas de la Ciudad y de nuestras escuelas.

En colaboración,



Meisha Porter
Canciller de las escuelas de la Ciudad de Nueva York